

Arolygiad o Bractis Deintyddol Cyffredinol (Lle Rhoddwyd Rhybudd)

Advance Dental Care, Bwrdd
Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro
Dyddiad arolygu: 13 Ionawr 2020
Dyddiad cyhoeddi: 14 Ebrill 2020

Gellir darparu'r cyhoeddiad hwn a gwybodaeth arall gan AGIC mewn fformatau neu ieithoedd amgen ar gais. Bydd oedi byr wrth i ieithoedd a fformatau eraill gael eu cynhyrchu pan ofynnir amdanynt i ddiwallu anghenion unigol. Cysylltwch â ni am gymorth.

Bydd copïau o'r holl adroddiadau, pan gânt eu cyhoeddi, ar gael ar ein gwefan neu drwy gysylltu â ni:

Yn ysgrifenedig:

Rheolwr Cyfathrebu
Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru
Llywodraeth Cymru
Parc Busnes Rhydycar
Merthyr Tudful
CF48 1UZ

Neu

Ffôn: 0300 062 8163
E-bost: hiw@gov.wales
Gwefan: www.agic.org.uk

Cynnwys

1.	Yr hyn a wnaethom	5
2.	Crynodeb o'n harolygiad	6
3.	Yr hyn a nodwyd gennym.....	7
	Ansawdd profiad y claf	8
	Darparu gofal diogel ac effeithiol	13
	Ansawdd rheolaeth ac arweinyddiaeth	20
4.	Beth nesaf?	23
5.	Sut rydym yn arolygu practisau deintyddol.....	25
	Atodiad A – Crynodeb o'r pryderon a gafodd eu datrys yn ystod yr arolygiad .	26
	Atodiad B – Cynllun gwella uniongyrchol.....	27
	Atodiad C – Cynllun gwella.....	28

Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) yw arolygiaeth a rheoleiddiwr annibynnol gofal iechyd yng Nghymru

Ein diben

Gwneud yn siŵr bod pobl yng Nghymru yn derbyn gofal iechyd o ansawdd da

Ein gwerthoedd

Rydym yn rhoi cleifion wrth wraidd yr hyn a wnawn. Rydym yn:

- Annibynnol
- Gwrthrychol
- Gofalgar
- Cydweithredol
- Awdurdodol

Ein blaenoriaethau

Drwy ein gwaith, ein nod yw:

Rhoi sicrwydd:

Cynnig barn annibynnol ar ansawdd y gofal

Hybu gwelliant:

Annog gwelliant drwy lunio adroddiadau a rhannu arfer da

Dylanwadu ar bolisi a safonau:

Defnyddio'r hyn rydym yn ei ganfod i ddylanwadu ar bolisi, safonau ac arfer

1. Yr hyn a wnaethom

Cwblhaodd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) arolygiad lle rhoddwyd rhybudd o Advance Dental Care yn Lakin Drive, Highlight Park, Y Barri, CF62 8AS, sy'n rhan o Fwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro, ar 13 Ionawr 2020.

Roedd ein tîm ar gyfer yr arolygiad yn cynnwys un o arolygwyr AGIC ac adolygwr cymheiriaid deintyddol.

Ystyriodd AGIC i ba raddau yr oedd y gwasanaeth yn bodloni Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2017, y Safonau Iechyd a Gofal (2015) a deddfwriaeth a chanllawiau perthnasol eraill.

Ceir rhagor o fanylion am y ffordd rydym yn cynnal arolygiadau deintyddol yn Adran 5 ac ar ein gwefan.

2. Crynodeb o'n harolygiad

Yn gyffredinol, gwelsom dystiolaeth bod Advance Dental Care yn darparu gofal diogel ac effeithiol sy'n canolbwyntio ar y claf.

Cadarnhaodd yr adborth a gawsom drwy holiaduron AGIC fod y rhan fwyaf o'r cleifion o'r farn bod y gwasanaeth a ddarperir yn y practis yn ardderchog neu'n dda iawn.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth yn gwneud y canlynol yn dda:

- Roedd y staff yn gwrtais ac yn broffesiynol wrth ymdrin â chleifion ac ymwelwyr
- Roedd cofnodion y cleifion o safon uchel
- Roedd y practis yn cynnwys digon o adnoddau priodol ac yn cael ei gynnal a'i gadw i safon uchel.
- Roedd asesiadau risg cynhwysfawr ar waith er mwyn sicrhau bod y safle a'r arferion clinigol yn addas at y diben
- Gallai'r cleifion roi adborth ar eu profiadau o ran gofal a thriniaeth.
- Roedd sgrymiau staff dyddiol yn cael eu cynnal, yn ogystal â chyfarfodydd staff wythnosol.
- Roedd y practis yn ymrwymedig i wella canlyniadau gofal y cleifion yn barhaus.

Argymhellwn y gallai'r gwasanaeth wella'r canlynol:

- Ni wnaed unrhyw argymhellion yn ystod yr arolygiad hwn.

Ni nodwyd unrhyw feysydd o ddiffyg cydymffurfio yn ystod yr arolygiad hwn yr oedd angen cymryd camau uniongyrchol i'w hunioni.

3. Yr hyn a nodwyd gennym

Cefndir y gwasanaeth

Mae Advance Dental Care yn darparu gwasanaethau i gleifion yn ardal y Barri. Mae'r practis yn rhan o'r gwasanaethau deintyddol a ddarperir yn yr ardal a wasanaethir gan Fwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro.

Mae gan y practis dîm o staff sy'n cynnwys tri deintydd, pum nyrs ddeintyddol, dau dderbynnydd ac un rheolwr practis.

Mae'r practis yn cynnig amrywiaeth o wasanaethau deintyddol cyffredinol preifat ac ar ran y GIG.

Ansawdd profiad y claf

Cawsom sgwrs â'r cleifion, eu perthnasau, eu cynrychiolwyr a/neu eu heiriolwyr (lle roedd hynny'n briodol) er mwyn sicrhau bod safbwynt y claf yn ganolog i'n dull o arolygu.

Ar y cyfan, roedd gan Advance Dental Care brosesau addas ar waith i sicrhau bod y cleifion yn cael profiad cadarnhaol.

Roedd y practis wedi'i leoli ar lawr gwaelod yr adeilad ac roedd yn hygyrch i bawb, gan gynnwys y rhai hynny ag anawsterau symudedd.

Roedd pob rhan o'r practis yn sicrhau bod urddas a phreifatrwydd y cleifion yn cael eu diogelu yn ystod triniaethau.

Dywedodd y cleifion wrthym eu bod yn gallu cael apwyntiad pan oedd ei angen arnynt.

Gwnaethom ddosbarthu holiaduron AGIC i gleifion cyn ein harolygiad er mwyn cael eu barn ar y gwasanaeth a ddarperir yn y practis. Cawsom gyfanswm o 43 o holiaduron wedi'u cwblhau. Roedd y mwyafrif o'r holiaduron a gyflwynwyd wedi'u cwblhau gan gleifion a oedd wedi bod yn defnyddio gwasanaethau'r practis ers dros ddwy flynedd.

Roedd yr adborth gan y cleifion yn gadarnhaol ar y cyfan; dywedodd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur eu bod yn teimlo bod y gwasanaeth a ddarperir gan y practis yn 'ardderchog' neu'n 'dda iawn'. Roedd sylwadau'r cleifion yn cynnwys:

"Mae arna' i ofn deintyddion ac mae hyn bob amser yn cael ei ystyried pan rwy'n cael fy ngweld. Maen nhw'n rhoi tawelwch meddwl i mi a bob amser yn rhoi stop ar bethau os oes angen"

"Dim ond bod y driniaeth rwyf wedi ei chael wedi bod yn wych ac maen nhw wedi cyflawni popeth maen nhw wedi ei addo! Diolch"

"Rwyf bob amser yn cael fy nhrin yn broffesiynol gan yr aelodau o'r staff yn y practis deintyddol hwn"

Gofynnwyd i'r cleifion yn yr holiaduron sut y gallai'r practis deintyddol wella'r gwasanaeth a ddarperir. Roedd y cleifion yn fodlon iawn ar y gwasanaeth a ddarperir; nododd un claf:

“Oriau agor estynedig o bosibl. Derbyn mwy o gleifion y GIG”

Cadw'n iach

Hybu, diogelu a gwella iechyd

Dywedodd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur wrthym fod y tîm deintyddol wedi rhoi cyngor iddynt ar sut i gadw eu ceg a'u dannedd yn iach. Roedd llawer iawn o wybodaeth ysgrifenedig am hybu iechyd ar gael yn y dderbynfa a'r ardal aros. Roedd hyn yn cynnwys gwybodaeth am driniaethau preifat, rhoi'r gorau i smygu a chyngor ar hylendid y geg i oedolion a phlant.

Gofal ag urddas

Gwelsom y staff yn siarad â'r cleifion mewn ffordd gyfeillgar ond parchus a phroffesiynol. Dywedodd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur wrthym eu bod o'r farn eu bod wedi cael eu trin ag urddas a pharch gan y staff wrth ymweld â'r practis.

Gwelsom fod drysau'r deintyddfeydd yn cael eu cadw ar gau yn ystod triniaethau. Roedd polisi cyfrinachedd ar waith er mwyn sicrhau bod y staff yn ymwybodol o'u cyfrifoldebau o ran diogelu preifatrwydd cleifion.

Roedd desg y dderbynfa yn uchel ac ni allai ymwelwyr na chleifion weld sgriniau'r cyfrifiaduron. Gwelsom fod desg y dderbynfa a'r ardaloedd aros yn agos at ei gilydd. Dywedodd y staff wrthym y gellid cynnal sgysiau preifat mewn deintyddfa wag neu yn ystafell y staff y tu ôl i'r dderbynfa.

Roedd naw egwyddor y Cyngor Deintyddol Cyffredinol¹ yn cael eu harddangos yn yr ardal aros er mwyn sicrhau bod y cleifion yn ymwybodol o'r safonau gofal y dylent eu cael gan weithwyr deintyddol proffesiynol.

¹ Mae naw egwyddor y Cyngor Deintyddol Cyffredinol yn nodi'r safonau ymddygiad, perfformiad a moeseg sy'n berthnasol i weithwyr deintyddol proffesiynol yn y Deyrnas Unedig.

Gwybodaeth i gleifion

Dywedodd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur wrthym eu bod yn teimlo eu bod yn cael eu cynnwys mewn unrhyw benderfyniadau am eu triniaeth cymaint ag yr oeddent am gael eu cynnwys, a'u bod wedi cael gwybodaeth glir am yr opsiynau triniaeth a oedd ar gael. Hefyd, lle y bo'n berthnasol, dywedodd pob un ond un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur fod cost unrhyw driniaeth bob amser yn cael ei hegluro cyn rhoi'r driniaeth.

Roedd taflenni gwybodaeth i gleifion ar gael yn ardal aros y practis, a gwelsom eu bod yn cynnwys y wybodaeth a ddynodir gan y Rheoliadau. Roedd y ffolder gwybodaeth i gleifion yn cynnwys copi o'r datganiad o ddiben², a oedd hefyd yn cydymffurfio'n llawn â'r rheoliadau. Roedd copïau o'r datganiad o ddiben a'r daflen gwybodaeth i gleifion ar gael i'r cleifion eu cadw.

Cyfathrebu'n effeithiol

Roedd y practis yn gallu darparu gwasanaeth dwyieithog am fod ganddo nyrs ddeintyddol Gymraeg. Gwelsom fod gwybodaeth i gleifion ar gael yn Gymraeg ac yn Saesneg, gan gynnwys gwybodaeth am y meini prawf cymhwysedd er mwyn i gleifion gael triniaeth ddeintyddol am ddim gan y GIG.

Dywedodd y staff wrthym y byddent yn rhoi gofal priodol ac yn neilltuo digon o amser i sicrhau eu bod yn deall anghenion cleifion nad Saesneg oedd eu mamiaith. Dywedodd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur wrthym eu bod 'bob amser' yn gallu siarad â'r staff yn eu dewis iaith.

Yng nghofnodion y cleifion, gwelsom dystiolaeth o gynlluniau triniaeth ysgrifenedig a oedd yn cynnwys nodiadau am y costau a'r opsiynau triniaeth a drafodwyd yn ystod apwyntiadau. Roedd hyn yn unol ag arfer gorau ac yn golygu bod y cleifion yn cael gwybodaeth i'w helpu i wneud dewisiadau hyddysg am eu triniaeth.

Gofal amserol

² Yn ôl y gyfraith, mae'n ofynnol i bob darparwr gwasanaeth lunio Datganiad o Ddiben a dylai gynnwys manylion penodol am y gwasanaeth, pa driniaethau a roddir, i bwy (oedran), gan bwy ac unrhyw gyfarpar a ddefnyddir.

Dywedodd ychydig yn llai na thraean o'r cleifion a gwblhaodd holiadur na fyddent yn gwybod sut i gael gafael ar y gwasanaeth deintyddol y tu allan i oriau pe byddai ganddynt broblem ddeintyddol frys. Roedd rhif ffôn brys ar gyfer y gwasanaeth y tu allan i oriau ar gael i'r cleifion pe bai angen triniaeth ddeintyddol frys y tu allan i oriau arnynt. Roedd y rhif ffôn yn cael ei arddangos y tu allan i'r practis ac ar y daflen wybodaeth i gleifion.

Roedd y mwyafrif o'r cleifion a gwblhaodd holiadur yn teimlo ei fod yn 'hawdd iawn' neu'n 'eithaf hawdd' i gael apwyntiad pan oedd angen un arnynt.

Gofal unigol

Cynllunio gofal i hybu annibyniaeth

Gwelsom sampl o gofnodion cleifion a nodwyd gennym eu bod o safon uchel ac yn helpu'r practis i ddarparu gofal o ansawdd i gleifion.

Lle y bo'n berthnasol, cadarnhaodd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur fod y deintydd yn holi am eu hanes meddygol cyn rhoi unrhyw driniaeth. Gwelsom dystiolaeth i gadarnhau bod hyn yn cael ei gofnodi'n gywir yng nghofnodion y cleifion fel sy'n ofynnol gan ganllawiau proffesiynol.

Roedd y triniaethau a'r gwasanaethau a gynigir gan y practis yn cyd-fynd â datganiad o ddiben y practis.

Hawliau pobl

Roedd gan y practis faes parcio mawr a oedd yn cael ei rannu â phractis meddygon teulu. Roedd pobl ag anawsterau symudedd yn gallu cael mynediad i'r practis o'r stryd. Roedd derbynfa'r practis, yr ardal aros, y toiledau a'r ddeintyddfa i gyd ar y llawr daear, ac yn hygyrch i bawb.

Nodwyd gennym fod polisi cydraddoldeb ar waith yn y practis, sy'n dangos ei ymrwymiad i sicrhau bod pawb yn cael cynnig yr un cyfleoedd a'r un driniaeth deg.

Gan fod y practis yn cynnig cymysgedd o driniaethau'r GIG a thriniaethau preifat, gwelsom bolisi ar ei drefniadau ar gyfer derbyn cleifion newydd.

Gwrando ar adborth a dysgu ohono

Gwelsom fod ffurflenni adborth papur ar gael yn yr ardal aros er mwyn i'r cleifion wneud sylwadau cadarnhaol am eu profiad neu er mwyn iddynt wneud awgrymiadau o ran sut y gallai'r practis wella'r gwasanaeth a ddarperir ganddo.

Dywedwyd wrthym fod sylwadau gan gleifion yn cael eu monitro a'u trafod yn y cyfarfodydd tîm. Mae un aelod o'r tîm nyrsio yn cymryd cyfrifoldeb am hyn.

Roedd y wybodaeth am y weithdrefn y dylai'r cleifion ei dilyn i godi cwyn neu bryder wedi'i chynnwys yn y daflen wybodaeth i gleifion ac yn cael ei harddangos yn yr ardal aros hefyd. Roedd y weithdrefn gwyno wedi'i hamlinellu i'r staff mewn polisi cwyno ac roedd yn cydymffurfio â chanllawiau Gweithio i Wella³ a Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2017.

³ Gweithio i Wella yw'r broses ar gyfer rheoli pryderon gan gleifion am ofal a thriniaeth yn GIG Cymru.

Darparu gofal diogel ac effeithiol

Ystyriwyd i ba raddau y mae gwasanaethau'n darparu gofal diogel a dibynadwy o ansawdd uchel sy'n canolbwyntio ar gleifion unigol.

Yn gyffredinol, gwelsom dystiolaeth bod y cleifion yn cael gofal deintyddol diogel ac effeithiol.

Roedd y cyfleusterau clinigol mewn cyflwr ardderchog ac yn cynnwys digon o adnoddau priodol, ac roedd trefniadau ar waith i ddefnyddio offer pelydr-X a laser yn ddiogel.

Roedd cleifion yn cael gofal unigol penodol a oedd yn cael ei ddogfennu mewn cofnodion cleifion cywir a chynhwysfawr.

Roedd y cyffuriau brys a'r cyfarpar dadebru'n cael eu cadw'n unol â'r canllawiau.

Gofal diogel

Rheoli risg a hybu iechyd a diogelwch

Mae'r practis wedi'i leoli mewn canolfan iechyd bwrpasol sy'n cael ei rhannu â meddygfa. Mae'r adeilad yn fodern ac yn cael ei gynnal ai gadw'n dda yn fewnol ac yn allanol. Mae'r practis ar lefel y stryd ac mae'r holl feddygfeydd, y dderbynfa a'r ardal aros ar y llawr daear.

Ni leisiwyd unrhyw bryderon gan y cleifion ynghylch glendid y practis deintyddol; roedd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur o'r farn bod y practis deintyddol yn 'lân iawn'.

Yn gyffredinol, gwelsom fod trefniadau ar waith i sicrhau diogelwch a llesiant staff y practis ac ymwelwyr â'r practis. Roedd gan y practis bolisiâu, gweithdrefnau ac asesiadau risg amrywiol ar waith er mwyn sicrhau bod y safle'n ddiogel ac yn addas at y diben.

Roedd y dderbynfa a'r ardal aros yn groesawgar ac yn olau, a gwelsom fod y rhan fwyaf o ardaloedd y practis yn lân, yn daclus ac nad oedd unrhyw beryglon amlwg. Roedd y practis wedi cael ei addurno'n ddiweddar i safon uchel.

Gwelsom fod dyfeisiau diffodd tân priodol ar gael mewn amrywiol leoliadau yn yr adeilad a'u bod wedi cael eu gwasanaethu yn ystod y 12 mis diwethaf er mwyn sicrhau eu bod yn gweithio'n briodol. Roedd asesiad risg tân cynhwysfawr wedi cael ei gynnal yn ddiweddar. Gwelsom fod cofnodion o ymarferion tân a phroffion larymau tân yn cael eu cadw. Gwelsom dystiolaeth bod pob aelod o'r staff wedi cael hyfforddiant ar-lein ar ddiogelwch tân.

Roedd arwyddion ar gyfer yr allanfeydd tân ac roedd arwydd dim smygu yn cael ei arddangos y tu mewn a'r tu allan i'r adeilad er mwyn atgoffa'r staff a'r cleifion am y ddeddfwriaeth ar fangreoedd di-fwg⁴. Roedd poster lechyd a Diogelwch a oedd yn dweud wrth y staff am y camau i'w cymryd i sicrhau eu hiechyd a'u diogelwch yn y gweithle yn cael ei arddangos yn ystafell y staff.

Roedd y staff yn gallu newid yn nhoiledau'r staff, lle roedd drws y gellid ei gloi er mwyn diogelu eu preifatrwydd a'u hurddas. Roedd cyfleusterau hefyd ar gael i'r staff storio eu heiddo personol, fel sy'n ofynnol gan y rheoliadau.

Gwelsom fod nifer o asesiadau Rheoli Sylweddau Peryglus i lechyd⁵ (COSHH) wedi'u cynnal ond argymhellwn y dylid datgan yr elfen weithredol beryglus berthnasol yn glir ac y dylid atodi taflenni diogelwch i bob asesiad.

Roedd polisi parhad busnes a strategaeth adfer ar ôl trychineb cynhwysfawr ar waith a oedd yn cynnwys manylion cyswllt pob aelod o'r staff a chontractwr busnes hanfodol mewn argyfwng.

Atal a rheoli heintiau

Ar y cyfan, gwelsom dystiolaeth bod mesurau atal a rheoli heintiau addas ar waith a'u bod wedi'u dogfennu mewn polisi rheoli heintiau priodol. Roedd gan y practis gyfleusterau pwrpasol i lanhau a sterileiddio (dihalogi) cyfarpar

⁴ Rheoliadau Mangreoedd etc. Di-fwg (Cymru) (Diwygio) 2015 – cafodd deddfwriaeth i wahardd smygu mewn mannau cyhoeddus caeedig ei chyflwyno yn 2007 er mwyn amddiffyn y cyhoedd rhag mwg ail-law.

⁵ Mae Rheoliadau COSHH yn darparu fframwaith ar gyfer amddiffyn pobl yn y gwaith rhag y risgiau iechyd a all ddeillio o weithgareddau gwaith sy'n eu hamlygu i sylweddau peryglus.

deintyddol fel yr argymhellir ym Memorandwm Technegol Iechyd Cymru (WHTM) 01-05⁶.

Roedd yr ystafell ddihalogi yn ymddangos yn lân ac yn daclus ac roedd cyfarpar diogelu personol ar gael i'r staff ac yn cael ei ddefnyddio wrth weithio yn yr ardaloedd dihalogi er mwyn helpu i leihau'r posibilrwydd y byddent yn dod i gysylltiad â heintiau.

Gwelsom fod gwastraff peryglus (clinigol) yn cael ei storio'n ddiogel, a gwelsom dystiolaeth bod contract ar waith ar gyfer trosglwyddo a gwaredu gwastraff peryglus o'r fath yn ddiogel.

Gwnaethom edrych ar gofnodion a oedd yn dangos tystiolaeth bod gan bob aelod o'r staff clinigol a oedd yn gweithio yn y practis statws imiwneiddio derbyniol rhag Hepatitis B. Roedd hyn yn golygu bod camau priodol yn cael eu cymryd i sicrhau bod y cleifion a'r staff yn cael eu hamddiffyn rhag y firws hwn a gludir yn y gwaed.

Rheoli meddyginiaethau

Roedd cyffuriau brys a chyfarpar dadebru brys ar gael yn y practis a oedd yn cydymffurfio â safonau'r Cyngor Dadebru (DU)⁷. Roedd yr holl eitemau wedi'u lleoli yn y swyddfa ger y deintyddfeydd lle gallai'r staff gael gafael arnynt yn hawdd mewn argyfwng, er enghraifft pe byddai claf yn llewygu.

Gwelsom dystiolaeth bod gwiriadau rheolaidd yn cael eu cynnal o'r cyffuriau a'r cyfarpar er mwyn sicrhau eu bod yn gyfredol ac yn ddiogel i'w defnyddio, a bod y gwiriadau hynny'n cael eu dogfennu. Gwelsom dystiolaeth bod pob aelod o'r staff wedi cael hyfforddiant cyfredol ar ddadebru cardio-anadlol brys (CPR).

Roedd polisi ar waith yn y practis ar gyfer dadebru a rheoli argyfyngau meddygol. Roedd dau aelod o'r staff wedi cael hyfforddiant cymorth cyntaf er

⁶ Mae dogfen Memorandwm Technegol Iechyd Cymru (WHTM 01-05) (Diwygiad 1) yn rhoi canllawiau i weithwyr proffesiynol ar ddihalogi mewn practisau gofal sylfaenol a phractisau deintyddol cymunedol.

⁷ <https://www.resus.org.uk/quality-standards/primary-care-equipment-and-drug-lists/>

mwyn sicrhau bod modd trin unrhyw un yn y practis y mae angen cymorth cyntaf arno yn briodol.

Roedd y staff yn ymwybodol o'r angen i roi gwybod i'r Asiantaeth Rheoleiddio Meddyginiaethau a Chynhyrchion Gofal Iechyd (MHRA) am unrhyw adweithiau niweidiol i feddyginiaethau neu ddyfeisiau meddygol a brofwyd gan gleifion drwy'r Cynllun Cerdyn Melyn⁸ er mwyn helpu i sicrhau bod cynhyrchion gofal iechyd yn cyrraedd lefelau diogelwch derbyniol i gleifion a'r rheini sy'n eu defnyddio.

Nodwyd gennym hefyd fod padiau presgripsiwn yn cael eu cadw'n ddiogel er mwyn lleihau'r risg y gellid cael gafael ar gyffuriau presgripsiwn yn anghyfreithlon a'u camddefnyddio.

Diogelu plant ac oedolion sy'n wynebu risg

Roedd gan y practis bolisi diogelu ar waith er mwyn amddiffyn plant ac oedolion sy'n agored i niwed a oedd yn cynnwys gweithdrefnau i'r staff eu dilyn pe bai unrhyw bryderon ynghylch diogelu unigolion. Roedd y polisi yn cynnwys manylion cyswllt i'r staff roi gwybod yn briodol i'r asiantaethau diogelu lleol perthnasol am unrhyw bryderon.

Dywedodd y staff wrthym y byddent yn trafod unrhyw bryderon am ddiogelu â'r arweinydd diogelu enwebedig yn y practis yn gyntaf. Roedd pob aelod o'r staff wedi cael hyfforddiant hyd at lefel 2 ar Ddiogelu Plant ac Oedolion Agored i Niwed.

Roedd y staff yn ymwybodol o Weithdrefnau Amddiffyn Plant Cymru Gyfan 2008, sy'n nodi'r canllawiau cenedlaethol ar gyfer diogelu plant a hyrwyddo eu lles ledled Cymru. Dywedwyd wrthym fod staff yn gallu cael gafael ar y canllawiau cyfredol ar-lein.

Dywedodd y staff wrthym am y gwiriadau cyn cyflogi a fyddai'n cael eu cynnal ar gyfer unrhyw aelodau newydd o'r staff cyn iddo ymuno â'r practis. Roedd hyn yn cynnwys gofyn am eiradaon gan gyflogwyr blaenorol ac ymgymryd â

⁸ <https://yellowcard.mhra.gov.uk/the-yellow-card-scheme/>

gwiriadau'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd (DBS)⁹ er mwyn sicrhau bod yr unigolyn yn addas i weithio mewn practis deintyddol yn unol â'r rheoliadau.

Dyfeisiau, offer a systemau diagnostig meddygol

Gwnaethom archwilio'r cyfleusterau clinigol yn y practis a gwelsom fod y cyfarpar deintyddol yn y ddwy ddeintyddfa wedi'i gynnal a'i gadw'n dda a'i fod mewn cyflwr da.

Gwnaethom edrych ar y trefniadau sydd ar waith ar gyfer defnyddio cyfarpar radiograffig (pelydr-X) yn ddiogel a chawsom sicrwydd fod y practis yn gweithredu'n unol â'r canllawiau a bennwyd gan y Cyngor Deintyddol Cyffredinol a Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio (Amlygiad Meddygol) (IR(ME)R) 2017. Dyma'r rhesymau dros hyn:

- roedd y tîm deintyddol wedi cael hyfforddiant cyfredol ar ymbelydredd Ïoneiddio
- roedd polisi ymbelydredd cynhwysfawr ar waith ac roedd y rheolau lleol¹⁰ wedi'u harddangos wrth ymyl y cyfarpar pelydr-X er mwyn nodi'r gweithdrefnau ymarferol i sicrhau y caiff amlygiad staff i ymbelydredd ei gyfyngu
- roedd y cyfarpar pelydr-X wedi cael ei wasanaethu'n rheolaidd
- roedd ffeil amddiffyn rhag ymbelydredd ar gael a oedd yn cynnwys yr holl wybodaeth berthnasol mewn perthynas â defnyddio a chynnal a chadw'r cyfarpar pelydr-X yn ddiogel.

Roedd peiriant laser dosbarth 4 yn cael ei ddefnyddio yn y practis a gwelwyd ei fod yn cydymffurfio â holl ganllawiau penodol y rheoliadau. Dyma'r rhesymau dros hyn:

⁹ Mae'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd yn helpu cyflogwyr i wneud penderfyniadau recriwtio mwy diogel ac atal pobl anaddas rhag gweithio gyda grwpiau sy'n agored i niwed, gan gynnwys plant. Mae'n cymryd lle'r Swyddfa Cofnodion Troseddol a'r Awdurdod Diogelu Annibynnol.

¹⁰ Cyfres o reolau a phrotocolau ar gyfer y practis yw rheolau lleol, sy'n helpu staff i ddilyn y rheoliadau ym maes deintyddiaeth.

- roedd y peiriant laser wedi cael ei wasanaethau a'i galibradu'n flynyddol
- roedd y rheolau lleol, gan gynnwys protocolau meddygol, ar waith ac wedi cael eu hadolygu'n flynyddol gan y Cynghorydd Diogelu rhag Laserau
- roedd gweithredwr y peiriant laser yn gallu dangos y defnydd cywir o'r peiriant, gan gynnwys y mesurau rhagofalus i'w cymryd cyn ac wrth ei ddefnyddio.
- roedd cofrestr triniaeth gynhwysfawr yn cael ei chynnal, ac roedd yn gyfredol
- gwelsom dystiolaeth bod gweithredwr y peiriant laser wedi cael ei hyfforddi'n llawn i'w ddefnyddio, gan gynnwys hyfforddiant Craidd Gwybodaeth¹¹.

Gofal effeithiol

Gofal diogel a chlinigol effeithiol

Roedd gan y rheolwr cofrestredig amserlen o archwiliadau rheolaidd a gyflwynwyd i ddadansoddi ansawdd y gofal a'r gwasanaethau deintyddol a ddarperir. Gwelsom fod archwiliad o gydymffurfiaeth â chanllawiau arfer gorau Memorandwm Technegol Iechyd Cymru 01-05 ar ddihalogi wedi cael ei gwblhau. Roedd archwiliadau arfaethedig eraill yn cynnwys, ymhlith pethau eraill, hylendid dwylo, rhagnodi gwrthficrobaidd, cadw cofnodion a rheoli heintiau.

Gwelsom fod y trefniadau ar gyfer archwiliadau clinigol wedi'u hamlinellu mewn polisi yn unol â'r rheoliadau.

Llywodraethu gwybodaeth a thechnoleg cyfathrebu

Roedd Polisi Diogelu Data ar waith yn y practis a oedd yn nodi'r gweithdrefnau i ddiogelu gwybodaeth cleifion a rheoli cofnodion cleifion yn ddiogel. Gwelsom

¹¹ Hyfforddiant Craidd Gwybodaeth yw'r hyfforddiant hanfodol swyddogol i weithwyr proffesiynol sy'n defnyddio triniaethau Laser a Golau yn y diwydiant meddygol ac estheteg.

fod pob aelod o'r staff wedi cwblhau hyfforddiant ar ddiogelu gwybodaeth. Roedd taflenni gwybodaeth hefyd ar gael yn yr ardal aros a oedd yn amlinellu sut mae'r practis yn defnyddio gwybodaeth bersonol cleifion.

Roedd cofnodion cleifion ar ffurf electronig ac yn cael eu storio ar system gwmwl a dywedwyd wrthym fod copïau wrth gefn yn cael eu gwneud yn rheolaidd oddi ar y safle er mwyn diogelu'r cofnodion pe byddai rhywbeth yn digwydd i'r practis neu'r system ac na allai'r staff gael gafael arnynt mwyach.

Gwelsom fod hen gofnodion cleifion papur yn cael eu cadw'n unol â'r canllawiau perthnasol a'u bod yn cael eu storio'n ddiogel er mwyn atal mynediad anawdurdodedig.

Cadw cofnodion

Roedd y sampl o gofnodion cleifion a welsom o safon uchel ac yn helpu'r practis i ddarparu gofal o ansawdd i gleifion. Y rheswm dros hyn yw bod y cofnodion cleifion a welsom:

- yn glir, yn ddarllenadwy ac yn dogfennu trafodaethau a gafwyd â chleifion am gostau, risgiau a manteision yr opsiynau triniaeth a oedd ar gael iddynt
- yn cynnwys tystiolaeth bod pob claf wedi rhoi cydsyniad i gael triniaeth
- yn cynnwys dogfennaeth radiograffeg gynhwysfawr yn unol â chanllawiau'r Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio (Amlygiad Meddygol)
- yn cynnwys cyfiawnhad wedi'i ddogfennu'n glir o'r rhesymau pam bod pelydrau-X yn cael eu cymryd neu pam nad oeddent yn cael eu cymryd.

Ansawdd rheolaeth ac arweinyddiaeth

Ystyriwyd y ffordd y mae'r gwasanaethau yn cael eu rheoli a'u harwain ac a yw'r gweithle a'r diwylliant sefydliadol yn helpu i ddarparu gofal diogel ac effeithiol. Ystyriwyd hefyd y ffordd y mae'r gwasanaethau'n adolygu ac yn monitro eu perfformiad eu hunain yn erbyn y Safonau Iechyd a Gofal.

Gwelsom fod y rheolwr cofrestredig yn ymrwymedig i wella'r gofal a roddir i gleifion yn y practis yn barhaus.

Gwelsom gydb berthnasau gwaith da ymhlith y staff ac roedd strwythurau rheoli clir ar waith.

Roedd amrywiaeth eang o bolisiâu a gweithdrefnau ar waith er mwyn sicrhau diogelwch y staff a'r cleifion, ac roedd yr holl bolisiâu wedi cael eu hadolygu yn ystod y flwyddyn ddiwethaf.

Llywodraethu, arweinyddiaeth ac atebolrwydd

Y prif ddeintydd sy'n berchen ar Advance Dental Care, sef yr unigolyn cyfrifol¹² a'r rheolwr cofrestredig hefyd¹³. Caiff y rheolwr gefnogaeth gan dîm ehangach o staff clinigol ac anghlinigol.

¹² Ystyr unigolyn cyfrifol yw cyfarwyddwr, rheolwr, ysgrifennydd neu swyddog arall y sefydliad sy'n gyfrifol am oruchwyllo'r ffordd y caiff practis deintyddol preifat ei reoli (Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2017).

¹³ Ystyr rheolwr cofrestredig yw rhywun sydd wedi'i gofrestru o dan Reoliadau Deintyddiaeth Breifat (Cymru) 2017 fel rheolwr practis deintyddol preifat.

Gwelsom fod gan y practis arweinyddiaeth dda a llinellau atebolrwydd clir. Gwelsom fod y staff yn cydweithio'n dda, ac roedd tystiolaeth o hyn i'w gweld wrth iddynt ryngweithio â'r cleifion, a thrwy eu cydweithrediad a'u hagwedd drwy gydol y broses arolygu.

Dywedodd rheolwr y practis wrthym ei fod wedi gwneud trefniadau yn ddiweddar i gyflwyno adnodd datblygu practisau Matrics Aeddfedrwydd ar gyfer Deintyddiaeth Addysg a Gwella Iechyd Cymru¹⁴, sy'n annog timau practisau deintyddol i gydweithio er mwyn nodi meysydd i'w gwella yn seiliedig ar ganllawiau proffesiynol a gofynion deddfwriaethol.

Roedd amrywiaeth eang o bolisiâu a gweithdrefnau ar waith er mwyn sicrhau diogelwch y staff a'r cleifion. Gwelsom fod y polisiâu wedi cael eu hadolygu'n rheolaidd yn unol â'r rheoliadau a bod yn rhaid i'r staff lofnodi pob polisi er mwyn dangos eu bod wedi ei ddarllen a'i ddeall.

Cadarnhaodd y prif ddeintydd ei fod yn ymwybodol o'i ddyletswyddau fel rheolwr cofrestredig o ran yr hysbysiadau y mae'n rhaid eu hanfon i AGIC o dan y rheoliadau, er enghraifft os ceir anaf difrifol i gleifion.

Roedd pob aelod o'r staff clinigol wedi'i gofrestru i ymarfer â'r Cyngor Deintyddol Cyffredinol ac yn meddu ar yswiriant indemniad priodol. Roedd tystysgrif yswiriant atebolrwydd cyhoeddus cyfredol yn cael ei harddangos yn y practis, yn ogystal â thystysgrifau a oedd yn dangos bod y practis wedi'i gofrestru ag AGIC i ddarparu gwasanaethau deintyddol preifat.

Gwelsom fod y datganiad o ddiben yn cynnwys yr holl wybodaeth berthnasol sy'n ofynnol gan y rheoliadau. Roedd y datganiad o ddiben wedi cael ei adolygu yn ystod y 12 mis diwethaf.

Staff ac adnoddau

Y Gweithlu

Roedd trefniadau llywodraethu addas ar waith yn y practis. Roedd gan y staff contractau cyflogaeth a disgrifiadau swydd a oedd yn nodi eu rolau a'u cyfrifoldebau, ac roedd y rhain yn cael eu cadw yn ffeiliau'r staff. Caiff aelodau

¹⁴ <https://dental.walesdeanery.org/improving-practice-quality/maturity-matrix-dentistry>

newydd o'r staff raglen hyfforddiant sefydlu, a amlinellwyd mewn ffeil hyfforddiant sefydlu.

Roedd cyfleoedd hyfforddi'n cael eu cynnig i bob aelod o'r staff a gwelsom dystysgrifau ar gyfer y staff a oedd yn dangos eu bod wedi cael hyfforddiant ar amrywiaeth o bynciau a oedd yn berthnasol i'w rolau er mwyn helpu i fodloni eu gofynion o ran datblygiad proffesiynol parhaus (DPP).

Gwelsom dystiolaeth bod pob aelod o'r staff yn cael arfarniadau blynyddol. Drwy'r arfarniadau hyn, roedd y cyflogwr yn gallu rhoi adborth i'r staff ar eu perfformiad ac adolygu unrhyw gyfleoedd DPP.

Cynhelir sgrymiau staff ar ddechrau pob dydd er mwyn trafod unrhyw faterion a datblygu cynllun ar gyfer y diwrnod i ddod. Cynhelir cyfarfodydd practis wythnosol er mwyn trafod hyfforddiant, adborth gan gleifion a rhoi'r cyfle i'r staff godi unrhyw broblemau a all fod ganddynt. Caiff cofnodion eu cymryd o bob cyfarfod a'u hanfon at bob aelod o'r staff er mwyn sicrhau bod unrhyw aelodau o'r staff a oedd yn absennol yn ymwybodol o'r hyn a drafodwyd.

Mae'r rheoliadau yn ei gwneud yn ofynnol, ar adeg cofrestru, i bob deintydd sy'n darparu gwasanaethau deintyddol preifat yng Nghymru feddu ar Dystysgrif gan y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd (DBS) a gyhoeddwyd o fewn y tair blynedd flaenorol. Gwelsom dystiolaeth bod gwiriadau clirio'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd wedi'u cynnal ar gyfer y staff clinigol a'r staff anghlinigol er mwyn helpu i sicrhau diogelwch y cleifion a'r staff.

Dywedwyd wrthym fod y practis yn llwyddo i sicrhau bod nifer priodol o staff cymwys yn gweithio yn y practis bob amser, heb fod angen cyflogi nyrsys deintyddol locwm dros dro. Roedd polisi recriwtio ar waith a oedd yn nodi'r broses i'w dilyn wrth recriwtio darpar aelodau newydd o staff ac roedd yn cynnwys gwiriadau cyn-cyflogi priodol y byddai'r practis yn eu cynnal er mwyn sicrhau bod aelodau newydd o staff yn meddu ar y cymwysterau addas ac wedi'u diogelu'n addas er mwyn gweithio gyda chleifion.

4. Beth nesaf?

Lle rydym wedi nodi gwelliannau ac achosion uniongyrchol o ddiffyg cydymffurfio yn ystod ein harolygiad y mae gofyn i'r gwasanaeth weithredu yn eu cylch, nodir y rhain yn y ffyrdd canlynol o fewn atodiadau'r adroddiad hwn (lle y bônt yn gymwys):

- Atodiad A: Yn cynnwys crynodeb o unrhyw bryderon am ddiogelwch cleifion a gafodd eu huwchggyfeirio a'u datrys yn ystod yr arolygiad
- Atodiad B: Yn cynnwys unrhyw bryderon uniongyrchol am ddiogelwch cleifion lle rhoddwyd hysbysiad o ddiffyg cydymffurfio yn gofyn i'r gwasanaeth ddweud wrthym am y camau brys y mae'n eu cymryd
- Atodiad C: Yn cynnwys unrhyw welliannau eraill a nodwyd yn ystod yr arolygiad lle rydym yn mynnu bod y gwasanaeth yn cwblhau cynllun gwella gan ddweud wrthym am y camau mae'n eu cymryd i fynd i'r afael â'r meysydd hyn

Os byddwn yn nodi unrhyw achosion difrifol o dorri rheoliadau a phryderon o ran diogelwch a llesiant y cleifion sy'n defnyddio'r gwasanaeth, hysbysir darparwr cofrestredig y gwasanaeth drwy hysbysiad o ddiffyg cydymffurfio. Mae cyflwyno hysbysiad o ddiffyg cydymffurfio yn fater difrifol ac yn gam cyntaf mewn proses a all arwain at ddwyn achos sifil neu droseddol.

Dylai'r cynlluniau gwella wneud y canlynol:

- Nodi'n glir pryd a sut yr eir i'r afael â'r canfyddiadau a nodwyd, gan gynnwys amserlenni
- Sicrhau bod y camau a gymerir mewn ymateb i'r materion a nodwyd yn benodol, yn fesuradwy, yn gyflawnadwy, yn realistig ac wedi'u hamseru
- Cynnwys digon o fanylion er mwyn rhoi sicrwydd i AGIC a'r cyhoedd yr eir i'r afael â'r canfyddiadau a nodwyd yn ddigonol.

O ganlyniad i ganfyddiadau'r arolygiad hwn, dylai'r gwasanaeth wneud y canlynol:

- Sicrhau nad yw'r canfyddiadau yn systemig ar draws rhannau eraill o'r sefydliad ehangach

- Rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i AGIC pan fydd camau yn dal i fod heb eu cymryd a/neu ar y gweill, er mwyn cadarnhau pan fyddant wedi cael eu cwblhau.

Caiff y cynllun gwella, ar ôl cytuno arno, ei gyhoeddi ar wefan AGIC.

5. Sut rydym yn arolygu practisau deintyddol

Fel arfer, rhoddir rhybudd ar gyfer arolygiadau o bractisau deintyddol. Bydd practisau deintyddol yn cael hyd at 12 wythnos o rybudd am arolygiad. Mae hyn er mwyn iddynt allu gwneud trefniadau i sicrhau bod y practis yn rhedeg fel arfer, a bod yr arolygiad yn tarfu cyn lleied â phosibl ar y cleifion.

Rhoddir adborth i gynrychiolwyr y practis ar ddiwedd yr arolygiad, mewn modd sy'n cefnogi dysgu, datblygiad a gwelliant ar lefel weithredol ac ar lefel strategol.

Rydym yn cadarnhau i ba raddau y mae practisau deintyddol yn cyrraedd [Safonau Iechyd a Gofal 2015](#) a, lle y darperir deintyddiaeth breifat, i ba raddau y maent yn bodloni [Rheoliadau Deintyddiaeth Breifat \(Cymru\) 2017](#). Lle y bo'n briodol, rydym yn ystyried i ba raddau y mae'r practis yn bodloni'r rheoliadau hyn, yn ogystal â [Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio 2017](#) ac unrhyw safonau a chanllawiau proffesiynol perthnasol eraill megis [Safonau'r Cyngor Deintyddol Cyffredinol ar gyfer y Tîm Deintyddol](#).

Mae'r arolygiadau hyn yn rhoi cipolwg ar y safonau gofal o fewn practisau deintyddol.

Ceir manylion pellach am y ffordd y mae AGIC yn arolygu [practisau deintyddol](#) a'r [GIG](#) ar ein gwefan.

Atodiad A – Crynodeb o'r pryderon a gafodd eu datrys yn ystod yr arolygiad

Mae'r tabl isod yn crynhoi'r pryderon a nodwyd ac a gafodd eu huwchgyfeirio yn ystod ein harolygiad. Oherwydd yr effaith/effaith bosibl ar ofal a thriniaeth y cleifion, roedd angen rhoi sylw i'r pryderon hyn ar unwaith, yn ystod yr arolygiad.

Pryderon uniongyrchol a nodwyd	Effaith/effaith bosibl ar ofal a thriniaeth y cleifion	Sut y cafodd y pryder ei uwchgyfeirio gan AGIC	Sut y cafodd y pryder ei ddatrys
Ni nodwyd unrhyw bryderon uniongyrchol yn ystod yr arolygiad hwn.			

Atodiad B – Cynllun gwella uniongyrchol

Gwasanaeth: Advance Dental Care

Dyddiad arolygu: 13 Ionawr 2020

Mae'r tabl isod yn cynnwys unrhyw bryderon uniongyrchol am ddiffyg cydymffurfio sy'n ymwneud â diogelwch y cleifion a nodwyd yn ystod yr arolygiad lle rydym yn gofyn i'r gwasanaeth gwblhau cynllun gwella uniongyrchol sy'n nodi'r camau brys y mae'n eu cymryd.

Disgrifiad o'r diffyg cydymffurfio / Camau i'w cymryd	Rheoliad	Cam gweithredu'r gwasanaeth	Swyddog cyfrifol	Amserlen
Ni nodwyd unrhyw bryderon uniongyrchol yn ystod yr arolygiad hwn.				

Rhaid i'r adran ganlynol gael ei chwblhau gan gynrychiolydd y gwasanaeth sy'n bennaf cyfrifol ac atebol am sicrhau y caiff y cynllun gwella ei roi ar waith.

Cynrychiolydd y gwasanaeth:

Enw (priflythrennau):

Teitl swydd:

Dyddiad:

Atodiad C – Cynllun gwella

Gwasanaeth: Advance Dental Care

Dyddiad arolygu: 13 Ionawr 2020

Mae'r tabl isod yn cynnwys unrhyw welliannau eraill a nodwyd yn ystod yr arolygiad lle rydym yn gofyn i'r gwasanaeth gwblhau cynllun gwella sy'n nodi'r camau gweithredu y mae'n rhaid eu cymryd i fynd i'r afael â'r meysydd hyn.

Yr hyn sydd angen ei wella	Safon/ Rheoliad	Cam gweithredu'r gwasanaeth	Swyddog cyfrifol	Amserlen
Ansawdd profiad y claf				
Ni nodwyd unrhyw welliannau ar gyfer yr adran hon				
Darparu gofal diogel ac effeithiol				
Ni nodwyd unrhyw welliannau ar gyfer yr adran hon				
Ansawdd rheolaeth ac arweinyddiaeth				
Ni nodwyd unrhyw welliannau ar gyfer yr adran hon				

Rhaid i'r adran ganlynol gael ei chwblhau gan gynrychiolydd y gwasanaeth sy'n bennaf cyfrifol ac atebol am sicrhau y caiff y cynllun gwella ei roi ar waith.

Cynrychiolydd y gwasanaeth

Enw (llythrennau bras):

Teitl swydd:

Dyddiad: